



SHARP

Important
Ważne
Σημαντικό
Pomembno
Důležité
Dôležité
Fontos

Важлива
інформація
Svarīgi
Svarbu
Tähelepanu
Важно
Important
Увага



ENGLISH

POLSKI

EMHNIKÁ

SLOVENŠČINA

ČESKY

SLOVENSKY

MAGYAR

УКРАЇНСЬКА

LATVIŠU

LIETUVŠKAI

EESTI

БЪЛГАРСКИ

ROMÂNĂ

БЕЛГАРУСКАЯ

R-200

MICROWAVE OVEN - OPERATION MANUAL
KUCHENKA MIKROFALOWA - INSTRUKCJA OBSŁUGI
ΦΟΥΡΝΟΣ ΜΙΚΡΟΚΥΜΑΤΩΝ - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
MIKROVALOVNA PEČICA - NAVODILA ZA UPORABO
MIKROVLNNÁ TROUBA - NÁVOD K OBSLUZE
MIKROVLNNÁ RÚRA - NÁVOD NA POUŽITIE
MIKRONULLÁMÚ SÜTŐ - KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
МИКРОВОЛНОВА ПИЧ - ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
MIKROVIĻŅU KRĀSNS - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
MIKROBANGŪ KROSNEĻĒ - VALDYMO VADOVAS
MIKROLAINEANI - KASUTUSJUHEND
МИКРОВОЛНОВА ФУРНА - РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
CUPTOR CU MICROUND E - MANUAL DE UTILIZARE
МИКРАХВАЛЕВАЯ ПЕЧ - ІНСТРУКЦІЯ ПА ЕКСПЛУАТАЦЫІ

800 W (IEC 60705)





CZ



Pozor:

Váš výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky by neměli být likvidovány společně s běžným komunálním odpadem. Pro tyto výrobky existuje zvláštní sběrný systém.

A. Informace o likvidaci - pro uživatele (domácnosti)

1. V Evropské unii

Pozor: Pokud chcete toto zařízení zlikvidovat, nevyhazujte jej do komunálního odpadu!

S použitými elektrickými a elektronickými zařízeními se musí zacházet zvlášť a v souladu s legislativou, která vyžaduje správné ošetření, opětovné využití a recyklaci použitých elektrických a elektronických zařízení.

Po implementaci členskými státy mohou domácnosti v státech EU bezplatně* odevzdat svá použitá elektrická a elektronická zařízení na příslušná sběrná místa.

V některých zemích* někteří maloobchodníci přijmou bezplatně váš starý výrobek, pokud si zakoupíte podobný nový.

*) Pro další podrobnosti kontaktujte prosím orgány místní správy.

Pokud má vaše použité elektrické nebo elektronické zařízení baterie nebo akumulátory, tyto předem zvlášť zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

Správnou likvidací vašeho výrobku pomůžete zajistit, že odpad přejde potřebným ošetřením, opětovným využitím a recyklací, a tím se předejde potenciálním negativním vlivům na životní prostředí a zdraví člověka, k čemu by v opačném případě mohlo dojít z důvodu nesprávné manipulace s odpadem.

2. V jiných zemích mimo EU

Pokud chcete tento produkt zlikvidovat, kontaktujte prosím orgány místní správy a informujte se na správný způsob likvidace.

Pro Švýcarsko: Použitá elektrická nebo elektronická zařízení se dají bezplatně vrátit obchodníkovi, a to i v případě, že nezakoupíte nový výrobek. Další sběrná místa jsou uvedena na webových stránkách www.swico.ch nebo www.sens.ch.

B. Informace o likvidaci - pro podnikatelské subjekty

1. V Evropské unii

Pokud se výrobek používal pro obchodní účely a chcete jej zlikvidovat:

Kontaktujte prosím svého prodejce SHARP, který vám podá informace o zpětném odběru výrobku. Může dojít k tomu, že vám budou účtovány poplatky spojené se zpětným odběrem a recyklací výrobku. Drobné spotřebiče (a malá množství) mohou být přijaty vašimi místními sběrnými místy.

Pro Španělsko: Kontaktujte prosím zřízený sběrný systém nebo vaše orgány místní správy pro vrácení vašich použitých produktů.

2. V jiných zemích mimo EU

Pokud chcete tento výrobek zlikvidovat, kontaktujte prosím své orgány místní správy a informujte se o správném způsobu likvidace.

ČESKY



OBSAH

INFORMACE O LIKVIDACI.....	1
OBSAH	2
TECHNICKÉ ÚDAJE	2
TROUBA A PŘÍSLUŠENSTVÍ.....	3
OVLÁDACÍ PANEL.....	4
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	5 - 7
INSTALACE	7
ÚROVNĚ MIKROVLNNÉHO VÝKONU.....	8
MIKROVLNNÉ VAŘENÍ	8
PRŮVODCE ROZMRAZOVÁNÍM.....	9
VHODNÉ NÁDOBÍ DO MIKROVLNNÉ TROUBY.....	9
PÉČE A ČIŠTĚNÍ.....	10



TECHNICKÉ ÚDAJE

Název modelu:	R-200
Střídavé napětí	: 230 V, 50 Hz, jedna fáze
Pojistka/jistič přenosného vedení	: 10 A
Potřebné střídavé napětí: Mikrovlny	: 1270 W
Výstupní výkon: Mikrovlny	: 800 W (IEC 60705)
Režim vypnutí (Režim úspory energie)	: méně než 1,0 W
Mikrovlnná frekvence	: 2450 MHz*(skupina 2/třída B)
Vnější rozměry (š) x (h) x (v) mm	: 439,5 x 338,2 x 256,2
Rozměry dutiny (š) x (h) x (v)** mm	: 306,0 x 306,6 x 208,2
Objem trouby	: 20 litrů**
Otočný talíř	: ø 255 mm
Hmotnost	: přibl. 10,9 kg
Žárovka trouby	: 25 W/240 V

* Tento produkt splňuje požadavky evropské směrnice EN55011.

V souladu s touto směrnicí je tento produkt klasifikován jako zařízení skupiny 2, třídy B.

Skupina 2 znamená, že zařízení záměrně vyrábí radiofrekvenční energii ve formě elektromagnetické radiace pro tepelné zpracování jídla.

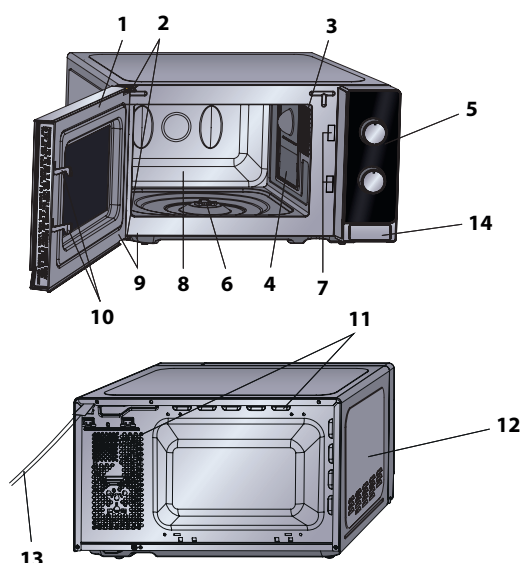
Zařízení třídy B znamená, že zařízení je vhodné pro použití v domácím prostředí.

** Vnitřní kapacita je vypočtena odměřením maximální šířky, hloubky a výšky. Skutečná kapacita pro uložení jídla je menší.

JAKO SOUČÁST POLITIKY NEUSTÁLÉHO ZLEPŠOVÁNÍ SI VYHRAZUJEME PRÁVO ÚPRAVY DESIGNU A TECHNICKÝCH ÚDAJŮ BEZ OHLÁŠENÍ.

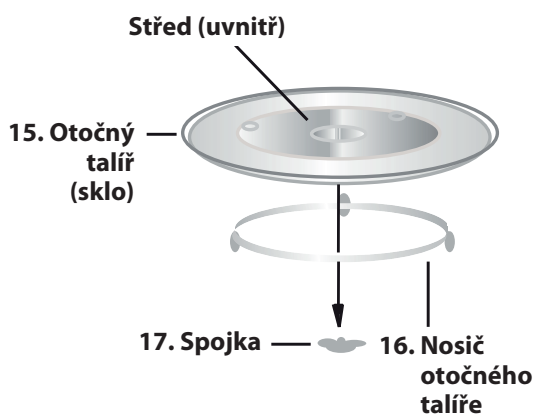


TROUBA A PŘÍSLUŠENSTVÍ



TROUBA

1. Dvířka
2. Dveřní závěsy
3. Žárovka trouby
4. Kryt vlnovodu (NEODSTRAŇUJTE)
5. Ovládací panel
6. Spojka
7. Západky dveří
8. Prostor trouby
9. Těsnění dveří a těsnící povrchy
10. Bezpečnostní západky dveří
11. Ventilační otvory
12. Vnější skříňka
13. Síťová šňůra
14. Tlačítko pro otevření dveří



PŘÍSLUŠENSTVÍ:

Zkontrolujte, zda bylo dodáno následující příslušenství: (15) Otočný talíř (16) Nosič otočného talíře (17) Spojka Umístěte oporu otočného stolu doprostřed dna trouby tak, aby se mohla volně otáčet okolo spojky. Pak umístěte otočný talíř na oporu otočného talíře tak, aby pevně zapadl do spojky. Aby nedošlo k poškození otočného talíře, zdvihejte nádoby a nádoby přímo z okraje otočného talíře při vyjímání z trouby.

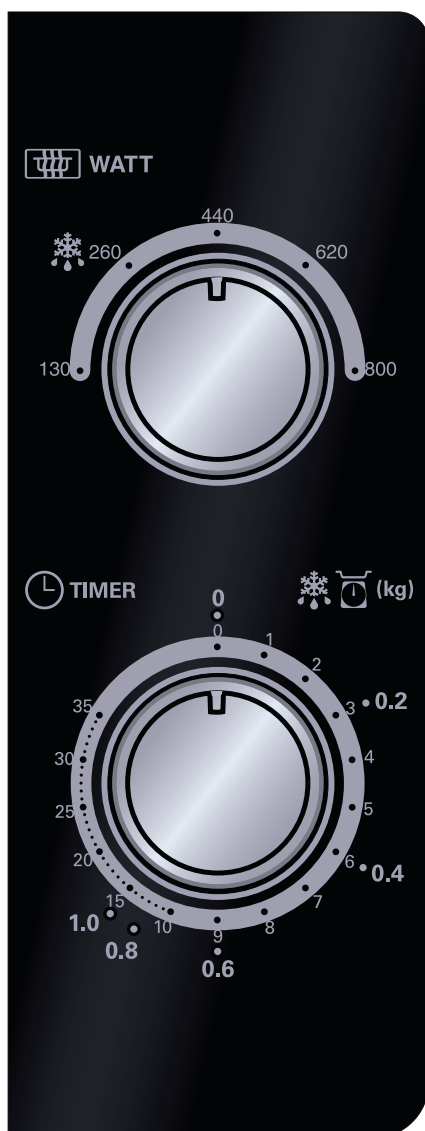
POZNÁMKA: Při objednávce příslušenství uveďte prosím svému prodejci nebo autorizovanému servisnímu agentovi SHARP dvě položky: číslo součástky a název modelu.

POZNÁMKY:

- Kryt vlnovodu je křehký. Při čištění vnitřku trouby byste měli být opatrní, abyste jej nepoškodili.
- Troubu vždy obsluhujte se správně osazeným otočným talířem a nosičem otočného talíře. Zajistí to důkladné a stejnoměrné vaření. Nesprávně osazený otočný talíř může rachotit, nemusí se otáčet správně a může způsobit poškození trouby.
- Všechny potraviny a nádoby s potravinami se pro vaření umísťují vždy na otočný talíř.
- Otočný talíř se otáčí ve směru hodinových ručiček nebo proti směru hodinových ručiček. Směr otáčení se může po každém spuštění trouby změnit. Výkon při vaření se tím neovlivní.



OVLÁDACÍ PANEL



1. OVLÁDACÍ KNOFLÍK VÝKONU MIKROVLN

Stupeň výkonu

800 W = VYSOKÝ

620 W = STŘEDNĚ VYSOKÝ

440 W = STŘEDNÍ



260 W = STŘEDNĚ NÍZKÝ

130 W = NÍZKÝ

2. ČASOVAČ/ PRŮVODCE ROZMRAZOVÁNÍM - knoflík (0-35 min/ 0,2 – 1,0 kg)

ČASOVAČ/ PRŮVODCE ROZMRAZOVÁNÍM

má dvě stupnice. Vnější stupnice je pro

rozmrazování podle hmotnosti v kg. Vnitřní

stupnice se používá k nastavení času.



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: POZORNĚ PŘEČTĚTE A UCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

Aby se předešlo nebezpečí požáru.

Mikrovlnná trouba by neměla být ponechána během činnosti bez dozoru. Příliš vysoké stupně výkonu nebo příliš dlouhé doby vaření mohou vést k přehřátí jídla a jeho následnému vznícení.

Tato trouba je určena k použití na pracovní desce kuchyňské linky. Není určena k zabudování do kuchyňské linky.

Neumísťujte troubu do skříňky.

Elektrická zásuvka musí být snadno dostupná, aby se trouba v případě nouze dala jednoduše odpojit.

Střídavý přívod elektrické energie musí být 230 V, 50 Hz, s minimální pojistkou distribuční linky 10 A nebo s minimálním jističem distribuční linky 10 A.

K dispozici by měl být samostatný obvod, sloužící pouze tomuto zařízení.

Neumísťujte troubu do míst, kde je generováno teplo. Například do blízkosti klasické trouby.

Neinstalujte troubu v místech s vysokou vlhkostí nebo tam, kde by se mohla vlhkost koncentrovat.

Neukládejte ani nepoužívejte troubu ve vnějším prostředí.

Pokud si všimnete kouře, vypněte nebo odpojte troubu a nechte dveře uzavřené, abyste potlačili případné plameny.

Používejte jen nádoby a nádoby vhodné na použití v mikrovlnné troubě. Viz strana CZ-9. Je potřeba zkontrolovat, je-li použito kuchyňské nádobí vhodné pro mikrovlnné trouby.

Při ohřevu jídla v plastových nebo papírových nádobách sledujte troubu z důvodu možnosti vznícení.

Po použití vyčistěte kryt vlnovodu, prostor trouby, otočný talíř a nosič otočného talíře. Je nutné, aby tyto zůstali suché a bez zbytků mastnoty. Nahromaděná mastnota se může přehřát a začít doutnat nebo se vznítit.

Do blízkosti trouby nebo ventilačních otvorů neumisťujte hořlavé materiály.

Neblokujte ventilační otvory.

Z jídla a jeho obalu odstraňte všechny kovové uzávěry, drátěné součásti atd. Vytvoření elektrického oblouku na kovových površích může způsobit požár.

Nepoužívejte mikrovlnnou troubu na ohřev oleje pro fritování. Teplota se nedá kontrolovat a olej může vzplanout.

Na výrobu pražené kukuřice používejte pouze speciální mikrovlnné zařízení na výrobu pražené kukuřice.

Uvnitř trouby neskladujte jídlo ani žádné jiné věci.

Po spuštění trouby zkontrolujte nastavení, abyste se ujistili, že trouba pracuje v požadovaném režimu.

Abyste předešli přehřátí a požáru, je třeba dávat mimořádný pozor u vaření nebo ohřívání jídel s vysokým obsahem cukru nebo tuku, například masa zapečeného v těstíčku, koláčů nebo vánočního pudinku.

Viz příslušné rady v návodu k obsluze.

Aby se předešlo možnosti zranění

UPOZORNĚNÍ:

Nepoužívejte troubu, pokud je poškozena nebo nefunguje správně. Před použitím zkontrolujte následující:

- Dvířka; ujistěte se, že se správně dovírají a že nejsou zkřivená nebo ohnutá.
- Závěsy a bezpečnostní západky dveří; zkontrolujte je, abyste se ujistili, že nedošlo ke zlomení nebo uvolnění.
- Těsnění dveří a těsnící povrchy; ujistěte se, že nejsou poškozena.
- Vnitřek prostoru trouby nebo prostoru dveří; ujistěte se, že tam nejsou žádné promáčkliny.
- Elektrický kabel a zástrčka; ujistěte se, že nedošlo k poškození.

Pokud jsou dveře nebo těsnění dveří poškozeny, trouba se nesmí používat, dokud nebude opravena kvalifikovanou osobou.

Nikdy sami troubu neopravujte, neopravujte ani nepřestavujte. Je nebezpečné pro každou nekvalifikovanou osobu provádět jakýkoli servis nebo opravu, která vyžaduje odstranění krytu chránícího před vystavením mikrovlnné energie.

Nepoužívejte troubu, když jsou dveře otevřeny, ani nijak nepřestavujte bezpečnostní západky na dveřích. Nepoužívejte troubu, když je něco mezi těsněním dveří a těsnícími povrchy.

Nedovoľte, aby se usazoval tuk nebo špína na těsnění dveří a přilehlých částí. Pravidelně troubu čistěte a odstraňujte veškeré pozůstatky jídla. Postupujte podle pokynů "Péče a čištění" na straně CZ-10. Pokud nedokážete udržet troubu v čistotě, může to vést ke zhoršení stavu povrchu, co následně může mít vliv na životnost spotřebiče a případně mít za následek nebezpečnou situaci.

Osoby s KARDIOSTIMULÁTOREM by se měly poradit se svým lékařem nebo výrobcem kardiostimulátoru o preventivních opářeních týkajících se mikrovlnných trub.

Aby se předešlo možnosti elektrického šoku

Za žádných okolností byste neměli odstraňovat vnější skříňku.

Nikdy nenalévejte nebo nevkládejte nic do otvorů zámků dveří nebo do ventilačních otvorů. V případě rozlité trouby okamžitě vypněte a odpojte a zavolejte autorizovaného servisního agenta SHARP.

Nevkládejte elektrický kabel nebo zástrčku do vody nebo jiné tekutiny.

Nenechte elektrický kabel viset přes hranu stolu nebo pracovního povrchu.



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Udržujte elektrický kabel mimo horkých povrchů, včetně zadní části trouby.

Nepokoušejte se sami vyměnit lampu trouby nebo nechat kohokoliv, kdo není elektrikář autorizovaný společností SHARP, aby to udělal. Když lampa selže, oznamte to svému prodejci nebo autorizovanému servisnímu agentovi SHARP.

Je-li síťová šňůra tohoto spotřebiče poškozená, je nutno ji nahradit speciální šňůrou.

Výměnu musí provést autorizovaný servisní technik.

Aby se předešlo možnosti exploze a náhlého vaření:

UPOZORNĚNÍ: Tekutiny a jiná jídla se nesmějí ohřívat v uzavřených nádobách, protože jsou náchylné na explozi.

Mikrovlnný ohřev nápojů může mít za následek opožděné výbušné vaření, proto je třeba dávat pozor při manipulaci s nádobou.

Nikdy nepoužívejte uzavřené nádoby. Těsnění a víčka před použitím odstraňte. Uzavřené nádoby mohou explodovat z důvodu nahromaděného tlaku dokonce i po tom, co byla trouba vypnuta.

Při mikrovlnném zpracování tekutin buďte opatrní. Použijte nádobu se širokým hrdlem, aby mohly bubliny unikat.

Nikdy neohřívejte tekutiny v nádobách s úzkým hrdlem, jako jsou kojenecké láhve, protože to může mít za následek vzkypění obsahu nádoby při ohřevu a způsobit popálení.

Aby se předešlo náhlému vzkypění vřelé tekutiny a možným popáleninám:

1. Neohřívejte nadměrně dlouhou dobu.
2. Před ohřevem nebo přehřátím tekutinu zamíchejte.
3. Během přehřívání se doporučuje vložit do tekutiny skleněnou tyčku nebo podobné nádoby (ne kovové).
4. Abyste předešli opožděnému výbušnému vaření, nechte tekutinu po ukončení varu stát v troubě minimálně 20 vteřin.

Nevařte vejce v skořápkách. Celá vejce natvrdo by se neměla ohřívat v mikrovlnné troubě, protože mohou explodovat dokonce i po ukončení mikrovlnného ohřevu. Pokud chcete vařit nebo ohřívat vejce, která nebyla míchaná nebo mixovaná, propíchněte žloutky a bílky, jinak vejce mohou explodovat. Vejce natvrdo před ohříváním v mikrovlnné troubě oloupejte a nakrájejte na plátky.

Propíchněte slupky takových jídel, jako jsou brambory, párky a ovoce, ještě před varem, jinak mohou explodovat.

Aby se předešlo možnosti popálení

VÝSTRAHA: Aby se předešlo popálení, kojenecké láhve a nádoby s dětským jídlem se před konzumací musí promíchat nebo protřepat a je třeba zkontrolovat jejich teplotu.

Abyste předešli popálení, na vybrání jídla z trouby použijte chňapky na nádoby nebo kuchyňské rukavice.

Nádoby, zařízení na výrobu pražené kukuřice, varné sáčky do trouby atd., otvírejte vždy směrem od tváře a rukou, abyste předešli popálení párou a vzkypění varem.

Abyste předešli popáleninám, vždy sledujte teplotu jídla a před podáváním ho promíchejte. Kladte zvláštní důraz na teplotu jídla a pití, které dáváte kojencům, dětem nebo starým lidem. Během použití se mohou dostupné části stát horkými. Malé děti by měly být udržovány mimo dosah.

Teplota nádoby není správnou indikací teploty jídla nebo nápoje; vždy zkontrolujte teplotu jídla.

Při otevírání dveří trouby vždy stůjte v jisté vzdálenosti, abyste předešli popálení unikající párou a horkem.

Po ohřátí nakrájejte plněná pečená jídla na plátky, abyste uvolnili páru a předešli popálení.

Udržujte děti ve vzdálenosti od dveří, abyste předešli jejich popálení.

Aby se předešlo zneužití dětmi

VÝSTRAHA: Dětem dovoďte troubu používat bez dohledu pouze tehdy, když jim byly vydány adekvátní pokyny, takže dítě může troubu používat bezpečným způsobem a chápe rizika nevhodného použití. Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud na ně nedohlídá osoba zodpovědná za jejich bezpečnost, nebo pokud jim tato osoba nedala pokyny ohledně používání. Na děti je potřeba dohlížet, aby se zaručilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.

Neopírejte se ani se nehoupejte na dveřích trouby.

S troubou si nehrajte, ani ji nepoužívejte jako hračku.

Děti by se měly naučit všechny důležité bezpečnostní pokyny: použití chňapek, bezpečné odstraňování víček z jídel; dávat zvláštní pozor na balení (např. samoohřevné materiály) určené na to, aby jídlo bylo křupavé, protože by mohly být zvlášť horké.

Další upozornění

Nikdy troubu nijak neupravujte.

Troubou nepohybujte, když pracuje.

Tato trouba je určena pouze na domácí přípravu jídla a může se používat pouze na vaření jídla. Není vhodná na komerční nebo laboratorní použití.

Aby se podpořilo bezproblémové použití vaší trouby a předešlo poškození.

Nikdy nespouštějte troubu, když je prázdná. Při používání speciálního nádobí na zapékání nebo samoohřevných materiálů musí být mezi nádobí a otočný talíř umístěna teplovzdorná izolace (např. porcelánový talíř). Tím se zabrání poškození otočného talíře. Uvedená doba ohřevu pro nádobí nesmí být překročena.

Nepoužívejte kovové nádobí, které odráží mikrovlny a může způsobit elektrický oblouk. Do trouby nedávejte plechovky.





DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Používejte jen otočný talíř a nosič otočného talíře, které jsou určeny pro tuto troubu. Nespouštějte přístroj bez otočného talíře.

Na zabránění rozbití otočného talíře:

- (a) Před čištěním otočného talíře vodou nechte otočný talíř vychladnout.
- (b) Nedávejte na studený otočný talíř horké pokrmy ani horké nádoby.
- (c) Nedávejte na horký otočný talíř studené pokrmy ani studené nádoby.

Během provozu na vnější skříňku nic nepokládejte.

POZNÁMKA:

Pokud si nejste jisti, jak vaši troubu zapojit, poraďte se, prosím, s autorizovaným kvalifikovaným elektrikářem.

Výrobce ani prodejce nenesou odpovědnost za poškození trouby nebo úrazy způsobené nesprávným postupem při zapojení trouby.

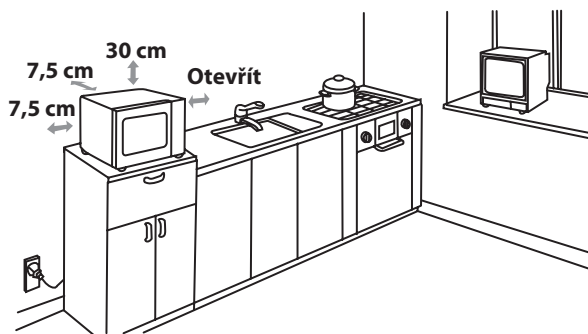
Na stěnách trouby nebo kolem těsnění dveří a těsnících povrchů se někdy může tvořit vodní pára nebo kapky. Je to běžný jev a není znakem propouštění trouby nebo poruchy.

ČESKY

INSTALACE



1. Odstraňte veškeré obalové materiály z vnitřních prostor trouby.
2. Pozorně prohlédněte troubu, jestli není poškozena.
3. Umístěte troubu na bezpečný rovný povrch, dostatečně pevný, aby odolal hmotnosti trouby a nejtěžší položky, která se bude tepelně upravovat v troubě. Neumísťujte troubu do skříňky.
4. Zvolte povrch, který poskytuje dostatek otevřeného prostoru pro otvory pro vstup a výstup vzduchu. Zadní stranu spotřebiče je třeba umístit proti stěně.
 - Mezi troubou a sousedními stěnami je požadována minimální vzdálenost 7,5 cm. Jedna strana musí být otevřená.
 - Nechejte nad troubou prostor minimálně 30 cm.
 - Neodstraňujte ze dna trouby patky.
 - Zablokování vstupních a výstupních otvorů pro vzduch může troubu poškodit.



- Umístěte troubu co nejdále od rozhlasových a televizních přijímačů. Provoz mikrovlnné trouby může způsobit rušení příjmu rozhlasového a televizního signálu.
5. Bezpečně zapojte zástrčku trouby do standardní uzemněné domácí elektrické zásuvky.

VÝSTRAHA: Neumísťujte troubu do míst, kde je generováno teplo a vysoká vlhkost (např. do blízkosti klasické trouby nebo nad ni) nebo blízko od hořlavých materiálů (např. záclon).

Neblokujte ani neucpávejte ventilační otvory.

Na troubu nedávejte žádné předměty.





ÚROVNĚ MIKROVLNNÉHO VÝKONU

Je k dispozici 5 úrovní mikrovlnné energie, jak je uvedeno níže.

Úroveň mikrovlnného výkonu se mění zapínáním a vypínáním mikrovlnné energie. Při použití jiných úrovní než VYSOKÁ (100%) budete moci slyšet pulsování mikrovlnné energie při vaření nebo rozmrazování pokrmů.

Obecně platí následující doporučení:

800 W = VYSOKÝ - používá se k vaření nebo ohřevu např. dušeného masa se zeleninou, teplých nápojů, zeleniny, atd.

620 W = STŘEDNĚ VYSOKÝ - pro delší tepelnou úpravu kompaktnějších pokrmů, jako jsou pečené maso, sekaná a hotové jídla, také pro citlivé pokrmy, jako například koláče z třešňového těsta. S tímto nižším nastavením se pokrmy vaří rovnoměrně bez toho, aby se na okrajích převařily.

440 W = STŘEDNÍ - pro hustá jídla, která vyžadují při běžném způsobu přípravy delší dobu vaření, např. jídla s hovězím masem. Doporučujeme použít, pokud chcete, aby bylo maso měkké.

260 W = STŘEDNĚ NÍZKÝ - k rozmrazení, zvolte toto nastavení výkonu pro zajištění rovnoměrného rozmrazení. Toto nastavení je také ideální pro dušení rýže, vaření těstovin a knedlíků a vaječného krému.

130 W = NÍZKÝ - pro šetrné rozmrazování, např. náky-pů nebo sladkého pečiva.



MIKROVLNNÉ VAŘENÍ

1. Připravte a umístěte pokrm do vhodné nádoby (viz "VHODNÉ NÁDOBÍ DO MIKROVLNNÉ TROUBY" na straně CZ-9), umístěte pokrm/nádobu přímo na střed otočného talíře. Zavřete dvířka.
2. Nastavte knoflík **REGULACE MIKROVLNNÉHO VÝKONU** na požadované nastavení, na libovolnou z pěti úrovní mikrovlnného výkonu.
3. Otočte knoflík **ČASOVAČ/PRŮVODCE ROZMRAZOVÁNÍM** na čas požadovaný pro vaření/rozmrazování a trouba se automaticky spustí.
4. Když je vaření/rozmrazování hotové, **ČASOVAČ/PRŮVODCE ROZMRAZOVÁNÍM** se vrátí na nulu "0" a rozezní se signál. Kontrolka trouby automaticky zhasne a otočný talíř se přestane otáčet. Otevřete dvířka trouby a opatrně vyjměte pokrm/nádobu. Nechejte pokrm odstát podle potřeby.

POKYNY PRO VAŘENÍ:

Po spuštění trouby se rozsvítí světlo a otočný talíř se bude otáčet se směru hodinových ručiček nebo proti směru hodinových ručiček.

Pokud si přejete ukončit vaření před uplynutím doby vaření, otočte knoflík **ČASOVAČ/ PRŮVODCE ROZMRAZOVÁNÍM** zpět do polohy "0" (vypnuto) nebo otevřete dvířka trouby. Dvířka trouby lze otevřít kdykoli v průběhu vaření. Pro pokračování vaření dvířka zavřete. Pokud si přejete v průběhu vaření změnit dobu vaření, prostě otočte knoflík **ČASOVAČ/ PRŮVODCE ROZMRAZOVÁNÍM** na požadované nové nastavení.

Pokud vaříte méně než 3 minuty, otočte knoflík **ČASOVAČ/ PRŮVODCE ROZMRAZOVÁNÍM** za značku 10 minut a pak zpět na požadované nastavení. Časovač pak bude běžet přesněji.

Pro změnu úrovně výkonu v průběhu vaření otočte knoflík **ČASOVAČ/ PRŮVODCE ROZMRAZOVÁNÍM** na požadované nastavení.

UPOZORNĚNÍ:

Zajistěte, aby byl **ČASOVAČ/ PRŮVODCE ROZMRAZOVÁNÍM** po ukončení vaření vrácen do polohy "0", jinak se trouba po zavření dvířek automaticky spustí.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:

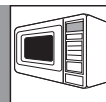
- Pokud pokrmy vaříte ve standardní době tepelné úpravy a jen při 800 W, výkon zařízení se automaticky sníží, aby se předešlo přehřátí. (Mikrovlnný výkon se sníží.)

Režim vaření	Standardní čas
Mikrovlny 800 W	30 minut





PRŮVODCE ROZMRAZOVÁNÍM



Tento průvodce má usnadnit rozmrazování určitých pokrmů.

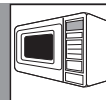
Lze jej použít k rozmrazování: porce kuřete, žebírka, ryba (celá nebo filety), mleté maso a párky.

Příklad: Rozmrazení 0,4 kg porcí kuřete:

1. Dejte porce kuřete do větší ploché nádoby a umístěte na otočný talíř do trouby.
2. Otočte knoflík **REGULACE MIKROVLNNÉHO VÝKONU** na ROZMRAZOVÁNÍ (STŘEDNĚ NÍZKÝ).
3. Otočte **ČASOVAČ/PRŮVODCE ROZMRAZOVÁNÍM** do polohy nastavení 0,4 kg. Trouba se okamžitě spustí. V průběhu rozmrazování porce kuřete 1-2krát otočte.
4. Po rozmrazování přikryjte jídlo fólií a nechte až do úplného rozmrazení odstát.

Upozornění: Doba rozmrazování vychází ze standardních podmínek. Zkontrolujte výsledek rozmrazování a v případě potřeby dobu rozmrazování příslušně upravte.

VHODNÉ NÁDOBÍ DO MIKROVLNNÉ TROUBY



Aby bylo možné jídlo v mikrovlnné troubě ohřívat/rozmrazovat je nutné, aby mikrovlnná energie byla schopna procházet skrz nádobu a procházet jídlem. Z toho důvodu je důležité vybrat vhodné varné nádobí.

Kulaté/oválné nádobí je vhodnější než hranaté/obdélníkové, protože jídlo v rozích má tendenci k převařování. Mohou být použity různé druhy nádobí uvedené níže.

Varné nádobí	Bezpečné	Poznámky
Hliníková fólie Nádoby s fólií	✓ / ✗	Pro ochranu pokrmu proti přehřátí lze použít malé kousky hliníkové fólie. Fólie musí být alespoň 2 cm od stěn trouby, aby nedošlo k jiskření. Použití nádob s fólií se nedoporučuje, pokud to výrobce přímo neuvádí, např. Microfoil®. Pečlivě dodržujte pokyny.
Zapékací nádobí	✓	Vždy dodržujte pokyny výrobce. Nepřekračujte uvedené doby ohřevu. Postupujte opatrně, protože se tyto nádoby zahřejí na velmi vysokou teplotu.
Porcelán a keramika	✓ / ✗	Porcelán, keramika, glazovaná kamenina a kostní porcelán jsou obvykle vhodné, mimo těch, které mají kovové ozdoby.
Sklo např. Pyrex®	✓	Při použití tenkého skla je třeba dávat pozor, protože se může při náhlém zahřátí rozbít nebo prasknout.
Kov	✗	Není doporučeno používat při mikrovlnném ohřevu kovové varné nádobí, protože může dojít k jiskření a vzniku požáru.
Plast/polystyren např. obaly z fast foodu	✓	Je třeba dbát opatrnosti, protože některé nádoby se mohou při vysokých teplotách deformovat, roztavit nebo odbarvit.
Potravinářská fólie	✓	Neměla by se dotýkat potravin a musí být perforována, aby mohla unikát pára.
Sáčky na mražení/ pečení	✓	Je nutno propíchnout, aby mohla unikát pára. Zajistěte, aby byly sáčky vhodné k použití v mikrovlnné troubě.
Papírové talířky/ pohárky a kuchyňský papír	✓	Nepoužívejte plastové nebo kovové spony, protože by se mohly roztavit a vzplanout z důvodu jiskření kovu.
Slaměné a dřevěné nádobí	✓	Používejte pouze k vyhřátí nebo pohlcení vlhkosti. Je nutno postupovat opatrně, protože přehřátí může způsobit požár.
Recyklovaný papír a noviny	✗	Při použití těchto materiálů buďte vždy opatrní, protože může dojít k přehřátí a vzniku požáru. Mohou obsahovat stopy kovů, které způsobí jiskření, což může vést ke vzplanutí.



UPOZORNĚNÍ:

Při ohřevu jídla v plastových nebo papírových obalech sledujte troubu z důvodu možnosti vznícení.



PÉČE A ČIŠTĚNÍ

**POZOR: NA ČIŠTĚNÍ ŽÁDNÉ ČÁSTI SVÉ MIKROVLN-
NÉ TROUBY NEPOUŽÍVEJTE KOMERČNÍ ČISTIČE
TRUB, PARNÍ ČISTIČE, ABRAZIVNÍ, DRSNÉ ČISTIČE,
NIC, CO OBSAHUJE SODNÝ LOUH NEBO DRÁTĚNKY.
ČIŠTĚTE TROUBU V PRAVIDELNÝCH INTERVALECH
A ODSTRAŇUJTE VEŠKERÉ ZBYTKY JÍDLA - Udržuj-
te troubu čistou, u ní může dojít k zhoršení stavu
povrchu. To pak následně může mít vliv na život-
nost spotřebiče a případně mít za následek nebez-
pečnou situaci.**

Exteriér trouby

Vnější stranu zařízení můžete jednoduše čistit jemným mýdlovým roztokem. Mýdlový roztok řádně otřete navlhčeným hadříkem a osušte jemnou utěrkou.

Ovládací panel

Před čištěním otevřete dvířka pro deaktivaci ovládacího panelu. Při čištění ovládacího panelu postupujte opatrně. Použijte hadřík navlhčený pouze vodou a jemně otírejte panel, dokud nebude čistý.

Nepoužívejte nadměrné množství vody. Nepoužívejte žádné chemické ani abrazivní čisticí prostředky.

POZOR:

Take care not to move the TIMER knob from "0" (off) position during cleaning, or the oven will start as soon as you close the door.

Vnitřní prostor trouby

1. Očistěte po každém použití ještě teplé zařízení měkkým, navlhčeným hadříkem nebo houbičkou, aby se odstranily všechny zbytky. Při silném znečištění použijte slabý mýdlový roztok a několikrát zařízení pořádně otřete navlhčeným hadříkem, dokud se všechny zbytky úplně neodstraní. Neodstraňujte ochranu proti postříkání vlnovodu.

2. Ujistěte se, že do malých otvorů ve stěně zařízení nevniká ani mýdlový roztok ani voda, protože to by mohlo zařízení poškodit.

3. Na vnitřní prostory trouby nepoužívejte čističe ve spreji.

Udržujte kryt vlnovodu vždy čistý.

Ochrana proti postříkání vlnovodu je vyrobena z křehkého materiálu a musí se čistit opatrně (postupujte podle výše uvedených pokynů k čištění).

UPOZORNĚNÍ: Přílišné promáčení může vést k narušení krytu vlnovodu. Kryt vlnovodu je spotřební část a bez pravidelného čištění bude potřeba jej vyměnit.

Otočný talíř a nosič otočného talíře

Vyjměte z trouby otočný talíř a nosič otočného talíře. Umyjte otočný talíř a nosič otočného talíře v jemně působícím vodném roztoku saponátu. Osušte hadříkem. Otočný talíř i nosič otočného talíře lze mýt v myčce.

Dvířka

Dvířka na obou stranách, těsnění dvířek a těsnící plochy často otírejte jemným navlhčeným hadříkem, abyste odstranili nečistoty. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky.

POZNÁMKA: Nepoužívejte parní čistič.

Typy pro čištění - Pro snadnější čištění vaší trouby:

Do misky vložte půlku citronu, přidejte 300 ml vody a zahřívejte na 100% po dobu 10-12 minut. Vyčistěte troubu jemným, suchým hadříkem.

